



## Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2025 年 8 月 27 日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co., Ltd.  
日本総代理店

### 上海向け 輸出貨物 B / L 記載内容についてのお知らせ (2)

平素は Pan Continental Shipping のサービスをご利用賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、題記に関し 2022 年 11 月にご連絡いたしました、本日上海税関当局より、各船社宛下記のとおり通達がありました。上海向け海上貨物の B / L 表記内容、積揚地コード等に焦点を当てマニフェストの厳格化を図るとのこと。マニフェストデータ申告において不完全な記載と認められた場合、1 件あたり 1 万人民元の罰金が課されることです。

お客様に於かれましては、上海向カーゴにおける現地での円滑な輸入申告を行うため、下記通達文をご参照の上、上記につきまして周知徹底をしていただきたく、何卒よろしくお願い申し上げます。

#### 記

#### 上海税関当局通達文書を<中国語→日本語>に翻訳

船主各位：

最近、税関当局は一部の海上輸出入貨物マニフェストの「貨物概要」欄に不備を発見しました。マニフェストの標準申告をさらに強化するため、8 月から特別是正キャンペーンを開始します。このキャンペーンは、「貨物概要」、「荷揚げ地コード」、「委託地コード」、「積地コード」などに焦点を当てますが、これらに限定されません。不備があれば、直ちに是正されます。

電子マニフェストデータの申告に不明瞭または不完全な記載が見つかった場合、税関は関連規定に従って厳正な措置を講じ、1 件あたり 1 万元以上の罰金を科します。1. 貨物概要は、標準化された方法で記入する必要があります。

1. 品目番号、型番、注文番号、一般分類（「部品」「貨物」など）、または曖昧な一般用語のみの使用は認められません。

2. 貨物の名称は、具体的かつ明確に記載し、貨物の性質を識別できる詳細な説明を記載する必要があります。税関ネガティブリストで明示的に禁止されている語句や表現（「A1-AA-002」、「FABRIC」などのコードや略語）の使用は固く禁じられています。

3. 最大文字数は 1024 文字を超えてはなりません、限られたスペース内で貨物を正確かつ簡潔に説明する必要があります。

2. 荷揚げ地および積地のコードは、正確かつ標準化されたものでなければなりません。

1.5 桁の標準港湾コード（JPUKB、KRPUS など）は正確に入力する必要があります。標準以外の名称やコー



## Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

ド形式（「KOBE」、「BANGKOK」など）は許可されず、コードを空白のままにすることもできません。

- 荷揚げ地、荷揚げ地、最初の到着港のコードは、実際の輸送経路と一致し、税関ロジック検証規則に準拠していることを確認してください。「荷揚げ場所コード」、「荷送場所コード」、「積地コード」は大文字で記入し、実際の積荷場所と荷下ろし場所に対応させてください。

船主の皆様におかれましては、上記の積載仕様および要件を輸入港湾代理店およびすべての輸出予約顧客にお伝えいただき、積荷目録（マニフェスト）に記載される貨物概要が明確かつ具体的で、かつ法令遵守に適合していること、また港湾コードが正確であることをご確認いただきますようお願いいたします。

積荷目録（マニフェスト）データの送信において、正確性、迅速性、および法令遵守を確保し、積載仕様の不備による通関手続きの効率化と船舶運航への影響を回避するために、皆様と弊社が協力して取り組むことをお願いいたします。ご理解とご協力をお願い申し上げます。

「貨物概要」のネガティブリストの例を添付いたします。

通関目録の要件を満たしていない事例が新たに確認された場合は、定期的に更新情報を提供いたします。

| Non Acceptable(不接受申报)负面清单一类   | Acceptable(可接受申报)        |
|-------------------------------|--------------------------|
| Agricultural products(农产品)    | Long grain(籼米)           |
| Animals(动物)                   | Live horses(活马)          |
| Apparel(服装)                   | Dresses(连衣裙)             |
| Appliances(电器)                | TV set(电视机)              |
| Ceramic products(陶瓷产品)        | Refractory bricks(耐火砖)   |
| Chemicals, hazardous(化学品, 危险) | Red phosphorus(红磷)       |
| Electronics(数码产品)             | Video games(电子游戏机)       |
| Flooring(地板)                  | Wood Flooring(木地板)       |
| Foodstuffs(食品)                | Sweet biscuits(甜饼干)      |
| Iron(铁)                       | Iron Pipes(铁管)           |
| Leather Articles(皮革制品)        | Leather Handbags(皮革手提包)  |
| Machines(机器)                  | Cuting-off machines(切割机) |
| Meat(肉)                       | Meat of swine(猪肉)        |



## Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

|                                                   |                          |
|---------------------------------------------------|--------------------------|
| Mineral Products(矿产品)                             | Edible salt(食用盐)         |
| Oil(油)                                            | Lubricating oils(润滑油)    |
| Personal Effects(私人物品)                            |                          |
| Pipes(管)                                          | Plastic Pipes(塑料管)       |
| Plants(植物)                                        | Orchid(兰花)               |
| Plastic Goods(塑料制品)                               | Lavatory covers(马桶盖)     |
| Rubber Articles(橡胶制品)                             | Tires(轮胎)                |
| Sporting goods (体育用品)                             |                          |
| Steel(钢)                                          |                          |
| Textiles(纺织品)                                     |                          |
| Tools(工具)                                         | Screwdrivers(螺丝刀)        |
| Wood(木头)                                          |                          |
| Wooden articles(木制品)                              |                          |
| Animal products(动物产品)                             |                          |
| Rubber articles(橡胶制品)                             |                          |
| Glass articles(玻璃制品)                              |                          |
| <b>Non Acceptable(不接受申报)负面清单二类</b>                | <b>Acceptable(可接受申报)</b> |
| 纯单一字母, 如: AAAAA, Bb 等                             |                          |
| 纯单一数字, 如: 12345 等                                 |                          |
| 纯单一汉字, 如: 树、皮等                                    |                          |
| <b>on Acceptable(不接受申报)负面清单 (上海海关近期核查发现的新增案例)</b> |                          |



## Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

|                    |  |
|--------------------|--|
| PARTS              |  |
| EXTILE FABRIC      |  |
| CONSOL             |  |
| FABRIC             |  |
| FABRIC 60063200    |  |
| :e_cargo_nam       |  |
| CHEMICAL COMPOUNDS |  |
| CARGO              |  |
| GOODS              |  |

|                                                                                        |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| CHEMICAL                                                                               |  |
| CHEMICALS                                                                              |  |
| A1-AA-002 A2-AA-003 D1-AA-003 **ROAD, CHANGNING<br>DISTRICT, SHANGHAI,P.R CHINA 200070 |  |
| 9 X 20TK CONTAINER STC: PRODUCT                                                        |  |
| BOX                                                                                    |  |
| WEAR                                                                                   |  |
| RAMP                                                                                   |  |
| TANK                                                                                   |  |
| HUB                                                                                    |  |
| SKID                                                                                   |  |

<お問い合わせ> 東京 TEL:050-5578-9460 ・ 大阪 TEL:050-5578-9464